



Normes oficials del concurs d'Airbnb

Darrera actualització: 21 de gener del 2020

NO CAL FER CAP COMPRA O PAGAMENT PER PARTICIPAR-HI. FER UNA COMPRA O UN PAGAMENT NO COMPORTA MÉS PROBABILITATS DE GUANYAR. LA SORT I L'ATZAR NO INFLUEIXEN EN AQUEST CONCURS.

Si us inscriviu en aquest concurs, accepteu aquestes condicions («**normes oficials**»). Per obtenir informació sobre la legislació aplicable i la jurisdicció que regeixen aquestes normes oficials, consulteu la secció «Interpretació i reclamacions» que trobareu a continuació. Si publiquem traduccions d'aquestes normes oficials, la versió anglesa prevaldrà en cas que hi hagi alguna discrepància.

Patrocinadors

«**Col·laborador**» fa referència a Comune di Verona, amb domicili social a Piazza Bra n. 1, 37121 Verona (VR), Itàlia.

«**Airbnb**» fa referència al patrocinador d'aquest concurs. A l'efecte d'aquestes normes oficials, en relació amb la protecció de dades, l'entitat d'Airbnb serà la corresponent al vostre país o regió de residència:

- Si el vostre país o regió de residència és els Estats Units, aquest contracte es fa amb Airbnb, Inc., 888 Brannan Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94103, Estats Units.
- Si el vostre país o regió de residència és la República Popular de la Xina (que a efectes d'aquestes normes oficials no inclou Hong Kong, Macau ni Taiwan) (en endavant «**la Xina**»), aquest contracte es fa amb Airbnb Internet (Beijing) Co., Ltd. («**Airbnb Xina**»).
- Si el vostre país o regió de residència és el Japó, aquest contracte es fa amb Airbnb Global Services Limited («**Airbnb GSL**»).
- Si el vostre país o regió de residència no és els Estats Units, la Xina ni el Japó, aquest contracte es fa amb Airbnb Ireland UC («**Airbnb Irlanda**»), The Watermarque Building, South Lotts Road, Ringsend, Dublín 4, Irlanda.

Es fa referència a Airbnb i al col·laborador col·lectivament com a «**nosaltres**», «**nostre**» o amb altres formes pronominals de la primera persona del plural.

«**País o regió de residència**» és la jurisdicció associada al vostre compte d'Airbnb segons el que hàgiu seleccionat de forma expressa o segons la valoració que Airbnb faci del vostre lloc de residència a través de diversos atributs de dades associats al vostre compte d'Airbnb. Si canvieu el vostre país o regió de residència, el nou país o regió de residència determinarà l'empresa d'Airbnb amb qui signeu el contracte, tal com s'ha especificat anteriorment, a partir de la data en què feu el canvi.

El concurs

L'objectiu del concurs és identificar la persona («**persona guanyadora**») que guanyarà el premi.



Les persones que, en tot moment, compleixin els requisits que s'indiquen a continuació («**persones inscrites**»/«**vós**») podeu inscriure-us en el concurs des de les 5:00 EST (o UTC-5) del 20 de gener del 2019 fins a les 23:59 EST (o UTC-5) del 2 de febrer del 2019 seguint el procés que es descriu a continuació. Les inscripcions s'han de presentar seguint el procés descrit en aquestes normes oficials i s'han de rebre abans del tancament del concurs per complir els requisits. Les inscripcions rebudes després de les 23:59 EST (o UTC-5) del 2 de febrer del 2019 o presentades per qualsevol altre mitjà no es tindran en compte i quedaran automàticament descartades.

El premi

Una persona («**persona guanyadora**») i un acompanyant major de 18 anys rebran el viatge següent:

1. Estada d'una nit el 14 de febrer del 2020 a la Casa de Julieta a Verona, Itàlia. Inclou un sopar romàntic preparat per un xef amb estrella Michelin i altres activitats opcionals organitzades pel patrocinador (com un recorregut per Verona o una visita privada a la Casa de Julieta). L'hora d'arribada a la casa de Julieta és a les 19:00 del 14 de febrer del 2020, i la sortida és a les 9:00 del 15 de febrer del 2020.
2. Vols d'anada i tornada en classe turista a Verona per a les persones que no resideixin a Itàlia. Si la persona guanyadora resideix a Itàlia, Airbnb li proporcionarà el transport pertinent. La persona guanyadora i el seu acompanyant han de viatjar junts i fer el mateix itinerari. El patrocinador s'encarregarà de gestionar el transport amb les companyies aèries o altres companyies (segons el que correspongui) a discreció seva.
3. Totes les dietes i els trasllats necessaris a Verona durant el viatge. El patrocinador escollirà els restaurants i les opcions de transport a discreció seva.
4. Durant l'estada, hi haurà seguretat les 24 hores. La Casa de Julieta és un edifici del segle XIII i no s'hi pot accedir en cadira de rodes. Igualment, a causa de la naturalesa de la propietat, només hi ha lavabo. La persona guanyadora i el seu acompanyant tindran accés a un allotjament a Airbnb proper amb bany complet perquè puguin fer-lo servir abans i després de l'estada.

En el premi NO s'hi inclou:

- Cap taxa que es requereixi per al visat.
- Traslats terrestres des del domicili de la persona guanyadora fins a l'aeroport o l'estació de tren des d'on se sortirà per al viatge a Itàlia ni la tornada des de l'aeroport o estació de tren fins a casa seva.
- Diners per a despeses addicionals.
- Assegurança de viatge.



Només tindrà dret a participar en el premi la persona guanyadora, sempre que compleixi aquestes normes oficials. No es podrà buscar un substitut o cedir la plaça, llevat que nosaltres decidim seleccionar un suplent. Si hi ha cap imprevist o cap canvi que afecti la capacitat o la disponibilitat d'una persona guanyadora per participar-hi, no tindrà dret a cap compensació, alternativa o cobrament en metàl·lic. El valor total del premi és d'aproximadament 4000 \$ (o l'import equivalent en la moneda local). No es proporcionarà cap informació sobre la diferència entre el valor real i el valor aproximat del premi.

Requisits

Poden participar en el concurs els usuaris d'Airbnb majors de 18 anys i tinguin un dels països o regions de residència següents: Argentina (a excepció de Mendoza), Alemanya, Àustria, Austràlia, Bèlgica, Canadà (excloent-ne el Quebec), Corea del Sud, Dinamarca, Espanya, Estats Units, França, Hong Kong, Irlanda, Índia, Itàlia, Japó, Malàisia, Mèxic, Noruega, Nova Zelanda, Països Baixos, Portugal, Regne Unit, Rússia, Singapur, Sud-àfrica, Suècia, Suïssa, Tailàndia, Taiwan i Xina continental. **Si no residiu en cap d'aquests països o regions, no compliu els requisits per inscriure-us ni participar en el concurs.**

Les persones que s'inscriguin han de tenir 18 anys com a mínim o, si tenen 18 anys o més però encara són menors d'edat al seu país o regió de residència, han de comptar amb el permís del seu progenitor o tutor legal i estar d'acord amb aquestes condicions de selecció per poder-hi participar.

D'altra banda, les persones inscrites han de complir els requisits següents per complir també els requisits per al concurs:

1. Estar en possessió d'un document d'identitat de la UE o d'un passaport que sigui vàlid fins a 6 mesos des de la data de finalització del premi.
2. Estar en possessió o tenir dret a un visat o a una altra autorització necessària per viatjar a Verona i acceptar el premi.
3. Tenir, com a mínim, un nivell intermedi d'anglès oral.
4. Tenir disponibilitat i disposició per viatjar a Verona el 14 de febrer del 2020 i per als viatges d'anada i tornada i l'estada.
5. Tenir una condició física prou bona per poder acceptar el premi i, en general, per fer un viatge internacional.

No podran participar en el concurs els directors, directius, empleats, contractistes independents, anunciants i agents d'Airbnb, o de les seves filials o empreses associades (col·lectivament, «**parts exemptes**») ni els familiars directes o les persones amb qui conviu (incloent-hi, entre d'altres, cònjuges, parelles, companys de pis, fills, pares, germans, avis i nets).

Com inscriure-us-hi

Per inscriure-us al concurs cal que:



1. Tingueu un compte a Airbnb. Si encara no en teniu cap, podeu crear-ne un a <https://www.airbnb.com>.
2. Inicieu sessió al vostre compte a <https://www.airbnb.com>.
3. Accediu a la pàgina <https://www.airbnb.com/juliet> («**Iloc web**»).
4. Feu clic al botó Presenta una sol·licitud.
5. Accepteu aquestes normes oficials.
6. Completeu i envieu el formulari de la inscripció proporcionant totes les dades personals i de contacte necessàries. També ens heu de fer arribar un text per explicar per què us presenteu al concurs i heu de respondre a totes les preguntes obligatòries en anglès («**inscripció**»).

Cada persona inscrita només pot inscriure's un sol cop i heu de declarar que teniu 18 anys com a mínim en el moment en què us inscriviu al programa i que residiu en un país o regió de residència dels que compleixen els requisits. En inscriure-us-hi, accepteu que seleccionem una persona guanyadora d'entre totes les inscripcions completades que rebem de les persones inscrites que compleixin els requisits. Les persones inscrites accepten que, si les seleccionem, el dret de gaudir del premi serà personal. Per tant, no tindran dret a assistir-hi els fills ni cap altra persona a càrrec de la persona guanyadora.

En la mesura que la llei ho permeti, les parts exemptes no són responsables de: (i) problemes informàtics o de xarxa, problemes amb els servidors, problemes amb els comptes de correu electrònic; (ii) la no-recepció de qualsevol inscripció per qualsevol motiu que vagi més enllà del seu control raonable; o (iii) per cap altre error de qualsevol classe relatiu al concurs, siguin mecànics, tècnics, de xarxa, d'impressió, tipogràfics, humans o d'una altra índole, inclosos els errors d'administració o problemes que afectin la gestió del concurs, el tractament o la revisió de les inscripcions, l'anunci de la persona guanyadora o qualsevol material relacionat amb el concurs.

Per poder gaudir del premi, la persona guanyadora i el seu acompanyant hauran de proporcionar una còpia d'una cobertura d'assegurança vàlida d'una de les companyies asseguradores principals que cobreixi la durada del viatge i que inclogui els trasllats, la responsabilitat de tercers i les malalties o accidents soferts durant el viatge. Nosaltres determinarem si l'assegurança és adequada a la nostra pròpia discreció.

En inscriure-us al concurs, heu proporcionat i proporcionareu certes declaracions i garanties a Airbnb que esperem que siguin correctes i veraces, ja que en depèn el concurs. Si tenim coneixement de qualsevol frau, engany o acció similar realitzada en relació amb el concurs o d'alguna altra manera, o qualsevol acció o omissió que considerem que pugui tenir un efecte advers en el concurs o en la nostra reputació, ens reservem el dret, a la nostra única discreció, sense avisar i sense donar-ne motius, de retirar la vostra inscripció del concurs.



Administració del concurs

Una comissió («**jurat**») formada per tres (3) membres («**jutges**») seleccionarà una persona guanyadora. Formaran aquest jurat:

- un representant del col·laborador;
- un representant de l'equip d'Airbnb;
- un membre independent.

Les inscripcions s'avaluaran en nom d'Airbnb i s'escollirà una persona guanyadora totalment per mèrits, en funció dels criteris que s'estableixen a continuació («**criteris de selecció**»):

- 25 % pel romanticisme: la història és romàntica? Arriba al cor?
- 25 % per l'originalitat: la història és sorprenent? Crida l'atenció?
- 50 % de connexió: fins a quin punt reflecteix l'essència de la història de Julieta?

Les decisions dels jutges són definitives i vinculants. Si hi ha inscripcions substancialment similars presentades per diferents persones inscrites, els jutges seleccionaran la millor versió de la idea, a la seva discreció. Excepte si ho prohibeix la llei, si a judici del jurat no rebem inscripcions adequades, no podem contactar amb la persona guanyadora o si aquestes persones no responen d'acord amb aquestes normes oficials, podem cancel·lar, ampliar o repetir el concurs a la nostra discreció.

En la mesura que la llei aplicable ho permeti i a la nostra discreció, podem verificar i comprovar la informació que ens proporcioneu i qualsevol altre element que considerem rellevant per a la vostra sol·licitud per al concurs, incloent-hi la de l'acompanyant amb qui podeu compartir el premi, a discreció nostra. En inscriure's al concurs, les persones inscrites reconeixen i accepten expressament que, si guanyen el premi, podem exigir a la persona guanyadora i al seu acompanyant que aportin més informació seva per poder participar en el concurs, per exemple:

- Justificants per escrit o proves que demostrin que compleixen els requisits, com ara proves que demostrin que disposen d'un passaport vàlid o d'un document d'identitat de la UE, que viuen al seu país o regió de residència o que mostrin la seva edat actual.
- Autoritzacions de viatge necessàries per gaudir del premi.
- Absència de qualsevol obligació contractual que restringeixi o prohibeixi la possibilitat d'aparèixer en els mitjans de comunicació i en els continguts de màrqueting durant o després del concurs.
- Sotmetre's a una revisió mèdica o aportar un document que certifiqui un bon estat de salut general, segons les activitats corresponents en cada cas.



Notificació o anunci de la persona guanyadora

Seleccionarem la persona guanyadora abans del 7 de febrer del 2020 i rebrà la notificació corresponent en el termini d'un (1) dia natural, a l'adreça de correu electrònic o bé al número de telèfon que hagi facilitat a la inscripció. La persona guanyadora haurà d'acceptar el premi en el termini d'un (1) dia natural. En dos (2) dies naturals a comptar des de la data en què accepti el premi, la persona guanyadora també haurà de dur a terme les accions següents:

1. Aportar proves definitives del fet que té dret a obtenir una autorització per viatjar a Verona, Itàlia i quedar-s'hi durant l'estada corresponent al premi.
2. Retornar signats els formularis d'exempció de responsabilitat en anglès tal com s'estipula en les normes oficials presents, llevat que ampliem el termini per a aquest requisit a la nostra discreció.

L'incompliment d'aquestes condicions i dels terminis obligatoris pot comportar, a la nostra discreció, que quedeu desqualificats del concurs i que seleccionem un suplent per a la vostra plaça. Si es produeix una disputa en relació amb la identitat d'una persona guanyadora que s'hagi inscrit en nom propi, concedirem el premi al titular autoritzat del compte d'Airbnb des del qual s'hagi enviat la inscripció guanyadora, sempre que aquesta persona compleixi tots els requisits exigits. Podem anunciar públicament els noms i/o el país o regió de residència de la persona guanyadora fins a trenta (30) dies després del tancament del concurs, cosa que també podem fer a través de les xarxes socials com Twitter (@airbnb) o Facebook. Aquesta publicació pot incloure trossos del vostre vídeo, gravacions de la vostra entrevista o la notificació que heu guanyat el concurs.

Tant vós com el vostre acompanyant declareu que tindreu un comportament correcte i que complireu totes les lleis i normatives aplicables durant l'estada, incloent-hi durant els viatges d'anada i tornada a Verona, Itàlia; que cooperareu amb Airbnb, amb l'equip logístic del concurs i amb el col·laborador. Vós i el vostre acompanyant accepteu que, ni per acció ni per omissió, no fareu res que pugui desprestigiar Airbnb o els seus col·laboradors. Vós i el vostre acompanyant reconeixeu que l'incompliment d'aquesta declaració pot comportar la retirada immediata del seu dret a gaudir del premi.

Continguts prohibits

Les inscripcions o continguts presentats com a part del concurs han de ser originals, no es poden haver publicat prèviament i no poden infringir cap mena de dret, incloent-hi, entre d'altres, els drets de propietat intel·lectual i els drets de privadesa, els drets de publicitat i els drets morals. Les inscripcions **no** poden: (i) promoure o donar suport a activitats il·legals o perilloses; (ii) incloure continguts violents, vulgars, obscens, difamatoris o inacceptables d'alguna manera; (iii) incloure continguts per a adults; o (iv) incloure continguts difamatoris. Ens reservem el dret d'excloure qualsevol inscripció que incompleixi aquestes prohibicions o qualsevol altra disposició d'aquestes normes oficials, o que considerem inadequada per qualsevol motiu, a la



nostra única discreció.

Llicències i permisos

En presentar una inscripció, concediu a Airbnb una llicència no exclusiva perpètua (o durant el termini de la protecció concedida pels drets de propietat intel·lectual corresponents), a escala mundial, irrevocable, totalment liquidada i sense regalies per transformar, editar, modificar, reproduir, distribuir, concedir la llicència a tercers, transmetre, publicar, comunicar al públic, emetre, interpretar, mostrar o utilitzar de qualsevol altra manera la inscripció, de manera total o parcial, amb modificacions o sense, en qualsevol format o mitjà (incloent-hi internet, qualsevol mitjà imprès distribuït a través de la premsa, cartells, publicitat en punts de venda, fulls de mà, fulletons, etc.), tant si existeix ara com si es desenvolupa en un futur, per a qualsevol finalitat, incloent-hi l'entreteniment, les promocions o la publicitat. En la mesura en què la llei ho permeti, accepteu el nostre favor de renunciar i de no fer valer ni aplicar cap tipus de dret moral en relació amb la vostra inscripció (incloent-hi el dret d'identificar-vos com a creadors del material i el dret d'objecció a l'alteració del material). En acceptar l'acord, garantiu a Airbnb que la inscripció presentada és original, com s'ha indicat anteriorment, i que teniu tots els drets i consentiments necessaris, com ara l'aprovació del control de l'intercanvi quan calgui, per presentar la inscripció i per concedir a cadascú de nosaltres els drets establerts en aquestes normes oficials, així com disposar del consentiment de qualsevol persona identificada, representada o referida a la vostra inscripció. Si és legal a la vostra jurisdicció, indemnitzareu i eximireu Airbnb de qualsevol responsabilitat per qualsevol incompliment d'aquestes disposicions.

En participar en el concurs, accepteu que, si calgués també en nom de l'acompanyant amb qui teniu autorització per compartir el premi (a qui podríem sol·licitar una confirmació per escrit), si se us selecciona, els nostres agents o els nostres col·laboradors del programa us podran contactar en relació amb el concurs o el premi; accepteu proporcionar els documents sol·licitats raonablement que donin suport a la vostra inscripció, inclosos els comunicats signats, els formularis de consentiment i els documents relacionats amb la idoneïtat que exigim; ens concediu el dret a processar les vostres dades personals d'acord amb la política de privadesa i qualsevol condició complementària de privadesa aplicable al concurs en què participeu; accepteu participar en qualsevol tipus de publicitat que es produeixi a conseqüència del concurs o del premi; i accepteu que se us filmi, fotografii i enregistri de qualsevol altra manera (inclosa la vostra veu, imatge, retrat, actuacions, etc.) durant el concurs i l'estada del premi, incloses les declaracions sobre el concurs, el premi o nosaltres i les activitats, les experiències i les opinions de la persona guanyadora o el seu acompanyant, i que puguem utilitzar aquestes gravacions per a qualsevol finalitat promocional en qualsevol mitjà del món a perpetuïtat. La persona guanyadora no tindrà cap dret sobre aquests materials.

Exempció de responsabilitat general

Excepte en cas que les lleis aplicables exigeixin una altra cosa, el premi serà tal com s'especifica en aquestes normes oficials i, en la mesura que la llei ho permeti, es



desenvoluparà tal com és, sense garanties o condicions expresses o implícites. Aquest concurs pot estar subjecte a les lleis i normatives locals vigents, incloent-hi les lleis tributàries. La persona guanyadora és l'única responsable d'atendre els impostos o cotitzacions socials que s'apliquin a la seva participació en el premi o que es derivin d'aquesta participació, i nosaltres no tindrem cap obligació d'atendre els impostos o cotitzacions que s'hagin de pagar.

La persona guanyadora i el seu acompanyant hauran de formalitzar un acord per confirmar l'acceptació de les normes oficials i mantenir-nos indemnes i eximir-nos de qualsevol responsabilitat en relació amb el concurs i el premi. Podem demanar a la persona guanyadora i el seu acompanyant que retornin signada una declaració jurada en què s'especifiqui si compleixen els requisits (a la nostra discreció), una exempció de responsabilitats, un acord de confidencialitat i una autorització d'ús publicitari que ens permeti fer servir els seus noms, les seves imatges i les seves inscripcions per a continguts promocionals, en la mesura en què la llei ho permeti. La negativa o la impossibilitat de retornar signada qualsevol declaració que es demani a la persona guanyadora, així com qualsevol afidàvit o qualsevol altre document a què facin referència aquestes normes oficials en el termini de dos (2) dies naturals a partir de la recepció pot comportar que es desqualifiqui la persona guanyadora i que no pugui gaudir del premi.

La inscripció en el concurs i/o en el programa és a risc propi de la persona guanyadora i del seu acompanyant, i la salut i la seguretat són responsabilitat seva. En inscriure's al concurs, les persones inscrites confirmen que es troben en condicions de salut prou bones per participar en el premi i per dur a terme les activitats esmentades a l'apartat «El premi».

En participar en el concurs, vós allibereu les parts eximides de qualsevol tipus de responsabilitat, basada en qualsevol teoria, i renuncieu, en la mesura en què la llei ho permeti, a totes les reclamacions o fonaments d'acció derivades o relacionades amb el concurs, la seva administració i/o gaudi del Premi (incloent-hi qualsevol viatge o activitat relacionats). No obstant això, no hi ha cap clàusula d'aquestes normes generals que limiti o exclogui la responsabilitat de les persones o entitats de la mort o dels danys personals provocats per la seva negligència; o frau, o qualsevol altra responsabilitat que no es pugui limitar per mandat imperatiu de la llei.

L'exempció de responsabilitat general següent s'aplica a les persones inscrites que resideixen habitualment a Alemanya, Àustria i Bèlgica, en lloc del paràgraf immediatament superior: en participar en aquest concurs, les persones inscrites alliberen les parts eximides de qualsevol tipus de responsabilitat, basada en qualsevol teoria, i renuncien a totes les reclamacions i fonaments d'acció que sorgeixin del concurs, la seva administració i/o participació en el premi. No obstant això, no hi ha res en aquestes normes oficials que limiti o eximeixi la responsabilitat d'una persona o entitat per defuncions, lesions corporals o danys relacionats amb la salut a causa d'un incompliment negligent dels seus deures; l'incompliment intencional o negligent del deure per part d'un representant legal o d'una persona encarregada de complir una obligació de la part eximida; o altres danys derivats d'un incompliment intencional o greument negligent dels deures per part d'un representant legal o d'una persona



encarregada de complir una obligació d'una part exempta.

Dades personals

Per tal de gestionar el concurs, Airbnb ha de recopilar, revisar i emmagatzemar les vostres dades personals (p. ex., nom, dades de contacte i inscripció), així com les dades del vostre acompanyant si us seleccionem («**dades personals del concurs**»). És obligatori facilitar les dades personals del concurs. En cas que no proporcioneu les dades personals del concurs, no podreu participar en el concurs ni gaudir del premi. L'objectiu del tractament de les dades personals del concurs és permetre'ns complir les nostres obligacions en virtut d'aquestes normes oficials.

Tractarem les dades personals del concurs en qualitat de responsables per tal de complir les nostres obligacions en virtut d'aquestes normes oficials (incloent-hi la finalitat de gestionar el concurs i seleccionar la persona guanyadora) i, si la llei ho permet, per als nostres interessos legítims (per exemple, amb finalitats de màrqueting i promoció en relació amb el concurs). Podem compartir les dades personals del concurs amb el col·laborador, el jurat i tercers proveïdors amb la finalitat de gestionar el concurs i el premi.

Amb aquest acord reconeixeu, accepteu i confirmeu la finalitat, la naturalesa, la durada i l'abast de qualsevol ús de les vostres dades personals que sigui necessari per a la gestió del concurs per part nostra i que, per tant, són una condició indispensable del concurs. D'altra banda, reconeixeu que, si us preseleccionem, podem comprovar els antecedents o verificar la informació que ens heu facilitat, a la nostra única discreció, per tal de determinar o de confirmar si compliu els requisits per participar en el concurs i, si escau, per gaudir del premi. També pot ser que comprovem aquesta informació de l'acompanyant amb qui té autorització de compartir el premi. En algunes jurisdiccions, és possible que us requerim un consentiment per escrit per tractar les vostres dades personals. En aquests casos, us sol·licitarem aquest consentiment.

En algunes circumstàncies, és possible que necessitem que ens proporcioneu a nosaltres o als nostres col·laboradors dades personals addicionals (per exemple, per demostrar que teniu les condicions de salut necessàries per a les activitats corresponents). En aquests casos, nosaltres o els nostres col·laboradors sol·licitarem el vostre consentiment per al tractament d'aquestes dades personals, i si cal, per compartir aquestes dades personals amb proveïdors externs. Si us demanem que proporcioneu aquestes dades personals addicionals, aquestes dades personals confidencials no es consideraran dades personals del concurs i serà un tercer, i no Airbnb, qui les tracti totes; Airbnb no tindrà cap accés a aquestes dades.

Si voleu més informació sobre com Airbnb processa les vostres dades personals, sobre els períodes de retenció de dades i sobre els drets de la persona guanyadora amb relació a les seves dades personals, consulteu la nostra política de privacitat a https://www.airbnb.com/terms/privacy_policy, a la qual esteu subjectes com a usuaris d'Airbnb.



General

Legislació i jurisdicció aplicables

- Si residiu als Estats Units, aquestes normes oficials s'interpretaran d'acord amb les lleis de l'estat de Califòrnia i dels Estats Units d'Amèrica, sense tenir en compte les disposicions relatives als conflictes entre lleis. Els procediments judicials (excepte en el cas de petites reclamacions) han de presentar-se en un tribunal estatal o federal a San Francisco, Califòrnia, tret que ambdues parts acordin una altra ubicació. Vós i Nosaltres acceptem San Francisco, Califòrnia, com a jurisdicció.
- Si viviu a la Xina, aquestes normes oficials s'interpretaran d'acord amb la legislació xinesa («**legislació xinesa**»). Qualsevol conflicte derivat d'aquest acord o en relació amb aquest acord s'ha de sotmetre a l'arbitratge de la Comissió d'Arbitratge Econòmic i Comercial Internacional de la Xina (CIETAC) a Pequín, que s'ha de dur a terme d'acord amb les normes d'arbitratge del CIETAC vigents en el moment de sol·licitar l'arbitratge, sempre que aquesta secció no s'interpreti en el sentit de limitar cap dret que Airbnb pugui tenir per sol·licitar a qualsevol tribunal de la jurisdicció competent una ordre que requereixi que realitzeu o us abstingueu de realitzar determinats actes i altres mesures provisionals que permeti la legislació xinesa o qualsevol altra normativa que us sigui aplicable. Els processos d'arbitratge es duren a terme en anglès. La decisió de l'arbitratge és definitiva i vinculant per a ambdues parts.
- Si residiu en un país o regió diferent dels Estats Units o la Xina, aquestes normes oficials s'interpretaran d'acord amb la legislació irlandesa. S'exclou l'aplicació de la Convenció de les Nacions Unides sobre contractes per a la venda internacional de mercaderies (CISG). L'elecció del dret aplicable no afecta els vostres drets com a consumidor d'acord amb les normes de protecció del consumidor de la vostra jurisdicció. Els procediments judicials que presenteu contra nosaltres derivats d'aquestes normes oficials o relacionats amb aquestes normes només es poden interposar davant d'un tribunal ubicat a Irlanda o d'un tribunal competent a la vostra jurisdicció. Si Airbnb vol fer complir qualsevol dels seus drets contra la vostra persona com a consumidor, ho podrà fer només davant dels tribunals competents de la vostra jurisdicció.

Cancel·lació, suspensió, modificació

La persona inscrita reconeix que, d'acord amb la legislació aplicable i amb les autoritzacions que es puguin requerir, podem cancel·lar, suspendre, modificar o finalitzar el concurs si considerem necessari o convenient fer-ho per causes o circumstàncies que estiguin fora del nostre control raonable. Aquestes raons o circumstàncies inclouen, entre d'altres, incendis, tempestes, inundacions, terratrèmols, explosions, guerres, invasions, rebel·lions, sabotatges, epidèmies, conflictes laborals, qualsevol acció o amenaça d'acció que posi en perill els



desplaçaments aeris, i qualsevol acció o omissió (incloent-hi lleis, reglaments, desaprovacions i incompliments d'aprovació) de qualsevol tercera persona (incloent-hi subcontractistes, clients, governs i organismes governamentals). Així mateix, la persona inscrita allibera les parts eximides de totes i cadascuna de les reclamacions i causes d'acció que sorgeixin o estiguin relacionats amb aquesta cancel·lació, suspensió, modificació o rescissió, en la mesura en què la llei ho permeti, i no es permet cap transferència, reemborsament, retorn en efectiu, substitució, equivalent en efectiu o substitució del premi per cap persona inscrita o guanyadora.

El concurs es considerarà nul als llocs on estigui prohibit. Si un tribunal de la jurisdicció competent decideix que una disposició o part d'una disposició d'aquestes normes oficials no és vàlida, és il·legal o no pot fer-se complir, haurà de modificar-se com sigui necessari perquè sigui vàlida, legal i exigible. Si aquesta modificació no és possible, la disposició o part de la disposició es considerarà anul·lada. Qualsevol modificació o anul·lació d'una disposició o de part d'una disposició d'aquesta clàusula no afectarà la validesa ni l'aplicabilitat de la resta de les normes oficials. En la mesura en què la llei aplicable ho permeti, podem suspendre, modificar o finalitzar el concurs si creiem, a la nostra única discreció, que algun problema, error, alteració o dany estan afectant o afectaran la gestió, la seguretat, la imparcialitat, la integritat o el desenvolupament correcte del concurs. En aquest cas, se seleccionarà la persona guanyadora d'entre les inscripcions rebudes que compleixin els requisits i que no hagin estat afectades pel problema, si això fos possible, o que d'alguna altra manera nosaltres considerem justes i apropiades.

Condicions específiques del país

Si la persona guanyadora resideix a Itàlia, tingueu en compte que aquest concurs no constitueix un concurs a l'empara del D.P.R. 430/2001 d'Itàlia. La selecció de la persona guanyadora es fa en funció de les seves aptituds personals per participar en el premi i, en conseqüència, de l'excepció descrita a l'Article 6, paràgraf 1, lletra a) del decret esmentat anteriorment.

Si la persona guanyadora resideix a Suècia, ha de facilitar el seu número de la Seguretat Social quan presenti la inscripció perquè puguem notificar-ho a l'Administració tributària sueca.

Si la persona guanyadora resideix al Canadà (a excepció del Quebec), abans que puguem oferir-li el premi, haurà de respondre correctament una pregunta amb límit de temps per avaluar les seves habilitats matemàtiques. Si no respon correctament a aquesta pregunta, es considerarà que la persona guanyadora no compleix els requisits per participar en el concurs ni rebre el premi.
